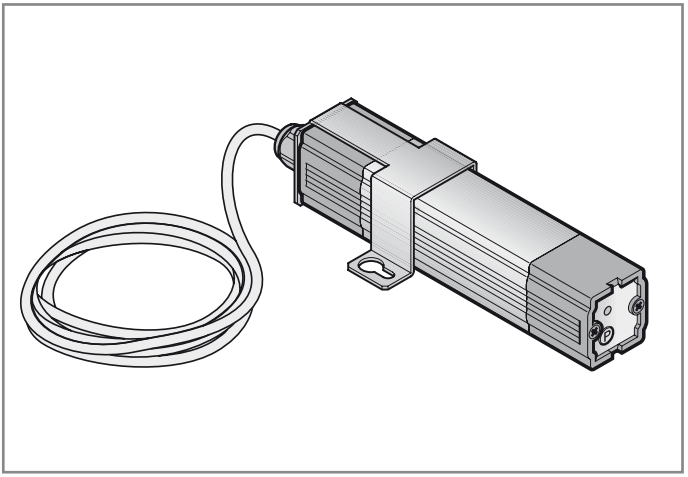


SK **Návod na montáž a obsluhu**
Prijímač HEI 3 BiSecur

Slovenský preklad originálneho návodu Hörmann 4581527 B3, preklad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémy sú z originálu. V prípade pochybností je rozhodujúci originálny návod výrobcu.

+ NL PL SL FI IT HU NO DA PT CS SV

4581527 B3 / 09-2023 / RE

HÖRMANN

SAVER.sk – Otvárame vaše brány od roku 1995

3
SLOVENČINA 10
16
23
30
37
43
49
56
62
68
74
80
86
92
98

SAVER.sk

OBSAH

1 K tomuto návodu 11
2 Bezpečnostné pokyny 11
2.1 Určené použitie 11
2.2 Bezpečnostné pokyny na prevádzku prijímača 11
3 Obsah balenia 12
4 Popis prijímača 12
4.1 Indikácia LED 12
5 Montáž 13
6 Pripojenie 13
7 Naučenie rádiového kódu 13
7.1 Naučenie rádiového kódu 14
8 Prevádzka 14
9 Reset 15
10 Likvidácia 15
11 Technické údaje 15
12 EÚ a UK vyhlásenie o zhode 15

Šírenie a rozmnožovanie tohto dokumentu, ako aj využívanie a sprístupňovanie jeho obsahu sú zakázané, ak to nie je výslovne povolené. Porušenie zaväzuje k náhrade škody. Všetky práva pre prípad zápisu patentu, úžitkového vzoru alebo dizajnu vyhradené. Zmeny vyhradené.

Vážený zákazník, ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok našej spoločnosti.

1 K tomuto návodu

Pozorne si prečítajte celý návod, pretože obsahuje dôležité informácie o výrobku. Dbajte na pokyny a dodržiavajte ich, predovšetkým bezpečnostné pokyny a výstrahy.

Ďalšie informácie o zaobchádzaní s rádiovými komponentmi nájdete na internete. Tento návod starostlivo uschovajte a zabezpečte, aby bol kedykoľvek dostupný všetkým používateľom.

2 Bezpečnostné pokyny

2.1 Určené použitie

Prijímač HEI 3 BiSecur je jednosmerný prijímač na ovládanie pohonov a riadiacich jednotiek. Má tri kanály a ovláda sa rádiovým systémom BiSecur. Tretí kanál je aktívny/funkčný len v kombinácii so špeciálnymi modelmi pohonov. Iné použitie nie je povolené. Výrobca neručí za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nesprávnou obsluhou.

2.2 Bezpečnostné pokyny na prevádzku prijímača

⚠POZOR

Nebezpečenstvo poranenia neúmyselným pohybom brány

▶ Pozrite výstrahu v kapitole 7

UPOZORNENIE

Poruchy funkcie spôsobené vplyvmi prostredia

Nedodržanie týchto pokynov môže narušiť funkciu!

Chráňte prijímač pred týmito vplyvmi:

- Priame slnečné žiarenie (prípustná teplota okolia: –20 °C až +60 °C)
- Vlhkosť
- Prach

POZNÁMKY:

- Ak garáž nemá samostatný vchod, všetky zmeny a rozšírenia programovania rádiových systémov vykonávajte zvnútra garáže.
- Po naprogramovaní alebo rozšírení rádiového systému skontrolujte funkcie.
- Na uvedenie rádiového systému do prevádzky alebo jeho rozšírenie používajte len originálne komponenty.
- Miestne podmienky môžu ovplyvniť dosah rádiového systému!
- Mobilné telefóny GSM 900 môžu pri súčasnom používaní ovplyvniť dosah.

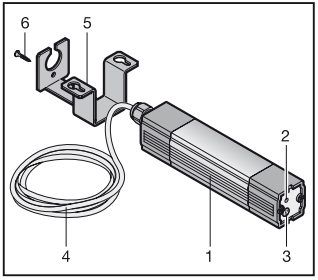
SAVER.sk

3 Obsah balenia

- Prijímač HEI 3 BiSecur
- Upevňovací materiál
- Držiak prijímača
- Návod na obsluhu

4 Popis prijímača

HEI 3 BiSecur



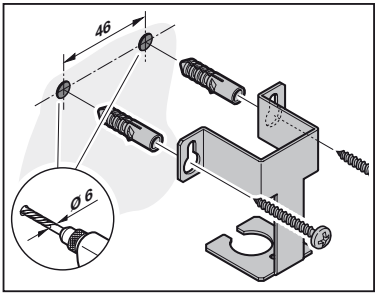
1 Prijímač
2 LED, modrá
3 Programovacie tlačidlo **P** (tlačidlo **P**)
4 Pripojovací kábel, 7,0 m
5 Držiak prijímača
6 Montážna skrutka

4.1 Indikácia LED

Modrá (BU)

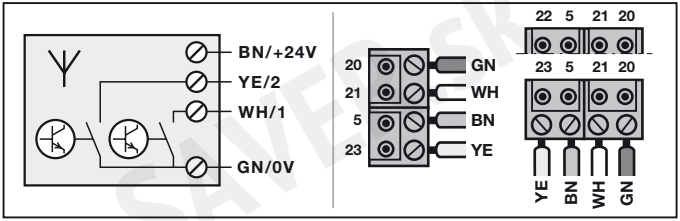
Stav	**Funkcia**
Krátko sa rozsvieti 1-krát	Rozpoznaný platný rádiový kód kanála 1
Krátko sa rozsvieti 2-krát	Rozpoznaný platný rádiový kód kanála 2
Krátko sa rozsvieti 3-krát	Rozpoznaný platný rádiový kód kanála 3
Bliká pomaly	Prijímač je v režime učenia pre kanál 1
Blikne 2-krát	Prijímač je v režime učenia pre kanál 2
Blikne 3-krát	Prijímač je v režime učenia pre kanál 3
Bliká rýchlo po pomalom blikaní	Počas učenia bol rozpoznaný platný rádiový kód
Bliká pomaly 5 sekúnd Bliká rýchlo 2 sekundy	Reset zariadenia prebieha alebo je dokončený
VYP	Prevádzkový režim

5 Montáž



POZNÁMKA:
Vhodným výberom miesta montáže možno optimalizovať dosah. Najvhodnejšie nasmerovanie na dosiahnutie optimálneho dosahu treba zistiť skúšaním.

6 Pripojenie



5	Hnedý vodič (BN)	+ 24 V
22/23	Žltý vodič (YE)	Vstup riadiacej jednotky (2)
21	Biely vodič (WH)	Vstup riadiacej jednotky (1)
20	Zelený vodič (GN)	0 V

7 Naučenie rádiového kódu

⚠POZOR

Nebezpečenstvo poranenia neúmyselným pohybom brány

Počas učenia rádiového kódu môže dôjsť k neúmyselnému pohybu brány.

- ▶ Pri učení rádiového kódu dbajte na to, aby sa v priestore pohybu brány nenachádzali osoby ani predmety.

Do prijímača možno naučiť najviac 300 rádiových kódov. Možno ich rozdeliť medzi existujúce kanály. Ak sa rovnaký rádiový kód naučí na dva rôzne kanály, na kanáli naučenom ako prvom sa vymaže.

SAVE Bsk

V režime učenia možno kanály prijímača prepínať stláčaním tlačidla **P**, kým nie je rozpoznaný žiadny rádiový kód.

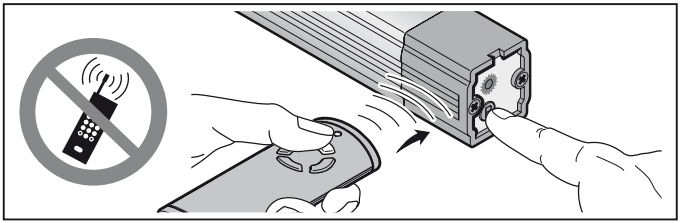
Aktivácia / prepnutie kanála:
- ▶ Stlačte tlačidlo **P** 1-krát – aktivuje sa kanál 1.
- ▶ Stlačte tlačidlo **P** 2-krát – aktivuje sa kanál 2.
- ▶ Stlačte tlačidlo **P** 3-krát – aktivuje sa kanál 3.

Ukončenie režimu učenia:
- ▶ Stlačte tlačidlo **P** 4-krát alebo počkajte na uplynutie časového limitu.

Časový limit

Ak sa do 25 sekúnd nerozpozná žiadny platný rádiový kód, prijímač sa automaticky vráti do prevádzkového režimu.

7.1 Naučenie rádiového kódu



1. Stlačením tlačidla **P** aktivujte požadovaný kanál.
   - LED pomaly bliká namodro pre kanál 1.
   - LED blikne namodro 2-krát pre kanál 2.
   - LED blikne namodro 3-krát pre kanál 3.
2. Diaľkový ovládač, ktorého rádiový kód sa má preniesť, prepnite do režimu **Prenos / vysielanie**.
   Ak sa rozpozná platný rádiový kód, LED rýchlo bliká namodro a potom zhasne.
   Prijímač je v prevádzkovom režime.

8 Prevádzka

V prevádzkovom režime prijímač signalizuje rozpoznanie platného rádiového kódu rozsvietením LED.

POZNÁMKA:

Ak bol rádiový kód naučeného diaľkového ovládača skopírovaný z iného diaľkového ovládača, treba pri **prvom** uvedení do prevádzky stlačiť tlačidlo diaľkového ovládača druhýkrát.

Rozpoznaný platný rádiový kód kanála 1	= LED sa krátko rozsvieti 1-krát
Rozpoznaný platný rádiový kód kanála 2	= LED sa krátko rozsvieti 2-krát
Rozpoznaný platný rádiový kód kanála 3	= LED sa krátko rozsvieti 3-krát

9 Reset

Všetky rádiové kódy sa vymažú týmto postupom:

1. Stlačte a podržte tlačidlo **P**.
   – LED 5 sekúnd pomaly bliká namodro.
   – LED 2 sekundy rýchlo bliká namodro.
2. Uvoľnite tlačidlo **P**.
   Všetky rádiové kódy sú vymazané.

POZNÁMKA:

Ak tlačidlo **P** uvoľníte predčasne, reset zariadenia sa preruší a rádiové kódy sa nevymažú.

10 Likvidácia



Obal zlikvidujte roztriedený podľa druhu materiálu.



Elektrické a elektronické zariadenia sa musia odovzdať do príslušných zariadení na recykláciu.



Batérie likvidujte oddelene. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný odovzdať batérie na zbernom mieste vo svojej obci, mestskej časti alebo u predajcu.

11 Technické údaje

Prijímač HEI 3 BiSecur

Model	HEI3-868-BS
Frekvencia	868 MHz
Vysielací výkon (EIRP)	max. 20 mW
Napájanie	24 V DC
Prípustná teplota okolia	–20 °C to +60 °C
Max. vlhkosť vzduchu	93 % bez kondenzácie
Stupeň krytia	IP 65
Rozmery (Š × V × H)	140 × 30 × 32 mm

12 EÚ a UK vyhlásenie o zhode

Spoločnosti Hörmann KG Verkaufsgesellschaft a Hörmann UK Ltd. týmto vyhlasujú, že rádiové zariadenie typu prijímač HEI 3 BiSecur je v súlade so smernicou EÚ 2014/53/EÚ a predpismi UK Regulations 2017 No. 1206.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode a UK vyhlásenia o zhode nájdete na tejto internetovej adrese:

www.hoermann-docs.com/279225

SAVER.sk

HEI 3 BiSecur

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland



4581527 B3